

LA LUCHA

PERIÓDICO NACIONALISTA, LITERARIO, COMERCIAL Y NOTICIOSO

Aparece los Martes y Viernes
POR LA TARDE

FLORIDA, Agosto 31 de 1900

Año I Núm. 20

GERENTE ADMINISTRADOR
SIMÓN P. GRANADA

ADMINISTRACIÓN
Calle Convención, núm. 119

Los avisos, solicitudes y artículos de interés particular, serán abonados con arreglo a la tarifa de esta Administración.

Toda correspondencia deberá ser dirigida a nombre del Administrador.

Los artículos que en concepto de la Administración sean de interés general, serán gratuitamente publicados.

En ningún caso serán devueltos los originales, aun si no son publicados.

SUSCRIPCIÓN

Por un mes	\$ 0.50
seis meses adelantado	2.50
año	5.00
número suelto (del día)	0.05
estraneo	0.10

LOS SUCCESOS DEL QUEGUAY Y EL ACUERDO

Ya es del dominio público lo pasado en Paysandú y por esta razón evitamos repetir.

Contenemos el hecho.

¿Que motivos, que razones ha tenido señor Cuestas para prohibir la manifestación?

En el primer momento se dijo que E. había prohibido la procesión cívica diciendo una invasión colectivista.

¿Podía ser esto una razón? Veamos. La reunión que se celebraba el 25 de agosto en el Queguay, era de nacionalistas, elementos todos partidarios del orden actual de cosas, allí estaba también parte de nuestro directorio, luego E., que temía al señor Cuestas? Son los nacionalistas en estos momentos sus amigos o enemigos? Si son sus amigos, ¿por qué se le ofende de esa manera?

No sabía el señor Cuestas, si temía una invasión colectivista que allí estaba el falange de nuestra colectividad para defender el orden actual de cosas? ¿No le el señor Cuestas que el Partido Nacional ha entrado de buena fe y sosteniendo una invasión colectivista, pues si se lo imponen sus tradiciones y sus nombres dirigiéndose de gran talla moral empeñados estamos en que esto sea una verdad sagrada? No sabe el señor Cuestas que si temía una invasión, allí estaban sus amigos, dispuestos como siempre a ir al sacrificio en defensa de sus deberes y derechos? Acaso no debe por ventura el señor Cuestas todo lo que sabe, pero quiso ofender al Partido Nacional, y esto es todo.

Luego pues, esto no puede tomarse como motivo, como razón para haber prohibido la manifestación cívica.

Véamos la otra escusa.—Se dice que E. tenía un choque entre los nacionalistas y los elementos colectivistas que allí existen y que están un tanto irritados; y como la policía no contaba suficiente fuerza para dominar el choque en caso que se efectuara, creyó E. prudente evitar la manifestación, esta es la verdadera razón, aun que «La Nación» solo diga que se temía una perturbación en momentos que se celebraban fiestas patrias.

Nos parece este argumento dotado de buenos fuerza que el anterior.—El señor Cuestas y las autoridades departamentales de Paysandú, sabían con anterioridad, que se celebraría una reunión

nacionalista en el Queguay y que conjuntamente con esa reunión, se efectuaría una procesión cívica. El señor Cuestas y las autoridades departamentales de Paysandú, sabían igualmente que en aquella localidad existe un fuerte grupo colectivista que lucha sin desmayar contra el gobierno.—El señor Cuestas y las autoridades departamentales de Paysandú, saben por último, con cuantos soldados cuenta la policía para reprimir conmociones o para poder, en casos imprevistos, hacer que se guarde el orden necesario. Luego pues, si el señor Cuestas y las autoridades departamentales de Paysandú sabían todo esto con anterioridad, ¿por qué no reunieron fuerzas suficientes para que se guardase el orden en caso necesario?

No es creíble ni puede creerse, que recién en el último momento se hayan dado cuenta del peligro que corría la tranquilidad pública con permitir la procesión cívica. Esto no ha sido más que una farza grosera, pues el señor jefe político de Paysandú no hace un día que está en ese puesto y por lo tanto bien sabe lo grande que es en esa localidad la fuerza colectivista y como trabajan; bien sabía lo enorme que sería la manifestación nacionalista, teniendo en cuenta los preparativos que se hacían; luego pues, no puede servir de fundamento esta segunda razón.

Vamos a la parte legal.

Creemos que si el P. E. ha estado mal al elegir razones para justificar lo hecho mucho peor ha estado si ha creído que estas razones pueden encuadrarse dentro de la ley de reuniones públicas de Junio 28 de 1897, pues esa ley en su art. 1.º inciso 3.º dice:

«Para la celebración de reuniones en locales abiertos o en sitios públicos o para las procesiones cívicas, séquito y cortejos populares en calles y caminos deberá darse, también aviso a la autoridad policial, con determinación precisa del objeto del acto, punto de reunión, itinerario a seguir y punto y hora de disolución».

Y en su art. 3.º dice: «Queda facultado el P. E. para suspender el régimen de esta ley en las localidades donde se haya desarrollado una epidemia, bajo obligación de restablecerla cuando haya cesado, y en los casos del art. 81 de la constitución de la República en la forma y condiciones en el establecidas».

El Art. 81 se refiere a los casos graves e imprevistos de ataque exterior o conmoción interior.

Pues bien: ¿está S. E. dentro de la ley y la Constitución, al prohibir la manifestación por las razones expuestas? No, S. E. en esta ocasión ha creído que todavía era dictador, ha violado de una manera flagrante la ley y la Constitución, pues ni está ni aquella autorizan semejante prohibición por las razones alegadas.

Veamos ahora, si el P. E. tenía motivos, tenía derecho siquiera para pensar que el Partido Nacional podría ser causa de perturbaciones.

Puede temerse de un partido que su disciplina y su educación cívica ha llegado al extremo de efectuar como en estos últimos años lo ha hecho, cantidad de reuniones públicas y jamás ha tenido la autoridad policial que intervenir para nada, pues siempre las ha efectuado ese partido dentro del mayor orden.—La tiene en esta última reunión: se prohibió la manifestación, la policía cometió la incorrección más grande que

puede pedirse, en la Estación del Ferro Carril y sin embargo, como dice el País, «ni una entrada policial se ha producido en Paysandú, motivada por la reunión del Queguay».

¿Merced, pues, que se le trate al P. Nacional como a un revoltoso o como a una colectividad de desalmados?

Después de todo esto, que nos resta creer, que nos espera? Ni más ni menos que el señor Cuestas está dispuesto a demostrar al Partido Nacional, que esas manifestaciones de impulso que solo las tenía para sus enemigos políticos, pueden llegar también a él cuando no se efectúan las cosas a su gusto y voluntad; que el señor Cuestas, ha descorrido el velo y se le ha puesto de manifiesto con el Partido Nacional, tal cual es para con algunos grupos políticos, llevando por delante leyes y constitución cuando se contraria su voluntad.

El señor Cuestas, teniendo en cuenta lo que está próximo a resolverse, ha dado el paso más impolítico que imaginar se puede.

El señor Cuestas con esto nos ha querido demostrar que cuando quiere puede, y en estos casos, el Partido Nacional tiene que demostrar al señor Cuestas una vez más, que solo no puede nada, que únicamente con el concurso de nuestro partido, podrá llegar al fin deseado y que si ofende de esa manera a un partido numeroso como lo es el nuestro y de organización férrea, las consecuencias pronto se palparán.

Si ir más lejos, dentro de pocos días se reunirá la Convención Nacionalista en Florida y podremos asegurar que ya los efectos de tal acto de hostilidad se habrán producido.

¿Quien después de esa ofensa al partido de nuestras aficiones sigue siendo acuerdistas? Quien puede creer que el gobernante actual entra y proceda de buena fe a cumplir lo pactado? ¿Quien no ve, que solo la necesidad obliga a estar dentro del pacto?

Desgraciadamente todo esto es cierto, solo nuestra organización, solo la debilidad del gobierno y solo el temor al enemigo llamado colectivismo, solo eso, hace que el señor Cuestas nos tenga aun alguna consideración, pues dado su carácter y su manera de proceder para con las otras agrupaciones políticas, justo es presuntivo que si no fueran por esas razones, el Partido Nacional estaría otra vez en la misma situación que antes de la revolución del 97, sin ninguna banca, sin ministerio y sin jefaturas, en una palabra; solo tendríamos lo que buenamente y como menudrugo, nos arrojaría el que manda.

Después de esto, aun habrá alguno que sea partidario del acuerdo? No lo creemos...

La actitud de los convencionales

Llega ya el momento crítico en que han de resolverse la cuestión capital determinante de la actitud que debe asumir nuestro partido en el próximo período electoral.

Por nuestra parte ya hemos hecho profesión de fe; somos enemigos del acuerdo, las razones de ello las hemos expuesto y el son del dominio público. Hechos recientemente producidos y de los cuales nos ocupamos en otro lugar, nos ratifican en estos momentos supremos en nuestras anteriores ideas y nos afirman cada vez más en la opinión

de que un acuerdo sería anti-patriótico y contraría los principios puros y levantados que están escritos en la bandera de nuestro partido.

El partido nacional en masa no es acuerdistas; no puede serlo sin faltar a sus gloriosas tradiciones y al lema de la última revolución que solo pedía el sacrificio libre.

La idea de que el acuerdo no debe hacerse ha hecho camino; afortunadamente está en el corazón de los buenos partidarios y según noticias fidedignas que tenemos, todo el departamento es anti acuerdistas; así como los miembros que componen la honorable comisión departamental.

Ahora bien, al proceder a la designación de convencionales, solo se ha tenido en cuenta su capital político, sus sacrificios y expectabilidad en nuestras filas, no se han tenido en cuenta sus opiniones ni su modo de pensar sobre la cuestión que en la asamblea del dos va a resolverse, pero está en el deber de los convencionales el ser intérpretes fieles y decididos de la manera de pensar de los correligionarios que delegan en ellos su representación, deben hacer caso omiso de sus ideas personales y de sus intereses particulares para ser simplemente porta voces de la opinión de la gran mayoría.

El partido nacional repudia el acuerdo y esa es la base de la conducta de los convencionales según este enunciado, deben de proceder prescindiendo por completo de sus opiniones particulares. Un convencional no resuelve por sí, resuelve por el mandato de los correligionarios del departamento y debe por lo tanto, proceder en consonancia con las ideas que priman entre la mayoría de los partidarios que confían en ellos y que en ellos cifran la esperanza de que no harán traición a los principios de libertad e independencia que el partido ha sabido siempre mantener bien altos.

Todo convencional que no se encuentre capaz de traducir fielmente los anhelos de sus correligionarios, debe renunciar inmediatamente, a la autoridad de que se le ha investido, no debe servirle jamás de escudo y de tarjeta de entrada en una reunión donde se discuten principios altruistas, de sana moral y de puro civismo, y donde no debe ir quien no autopenza los ideales de la causa a los intereses propios.

Por lo demás, nadie debe creer que al no hacerse el acuerdo, sobrevendrán para el país toda clase de males y calamidades, estas ideas son fruto de las elucubraciones de cerebros timoratos que no ven más allá del estrecho límite de su apocado criterio.

Los temores de guerra civil y conmociones internas, son infundados, el Partido Nacional ahora y siempre ha sido partido de orden y su conducta ha estado y estará siempre encuadrada en la justicia y en la legalidad, por lo tanto, es absurdo el creer que se lance a la lancha armada por cuestiones que no tienen de pavorosas más que la atmósfera que al reledor de ellas se ha hecho.

Los convencionales no deben olvidar que van a resolver sobre los destinos del partido y no sobre sus propios intereses.

¿QUE HA HECHO EL SR. JEFE POLITICO?

En algunos números de nuestro periódico, denunciamos a la policía de la 1.ª sección como autora de la aplicación de bofetadas, y planazos en personas que se hallaban bajo el imperio de su autoridad. Posteriormente, denunciamos también que guardias civiles de la mis-

ma, vestidos de particular y armados de gruesos garrotes, habían acometido y apaleado traidoramente a tres jóvenes disinguiros de nuestra sociedad. Mas tarde, también denunciamos al comisario de la 8.ª sección como cómplice de un gran escándalo producido con motivo de los mismos juergas. Anteriormente y en los periódicos *La Voz de Florida* y *La Ley*, se denunció la consumación de un linchamiento en la persona del honorable y pacífico vecino don Felipe Virgili, ejecutado personalmente por el comisario don Juan P. Iñando, y por último, ciertos guardias civiles de la policía de este, han sido sometidos a juicios por juergas y mayores atropellos.

Que ha hecho el señor Jefe Político en salvaguarda de la integridad de su autoridad? Nada, absolutamente nada, pues ha prescindiendo por completo de las graves denuncias que por la prensa y personalmente se le han hecho, tratando más bien de desorientar a la sociedad de la indignación producida por semejantes hechos, poniendo en práctica para ello y como reparación al primero de los atentados, un pobre y gastado recurso, el de destituir a los guardias civiles que tuvieron en la designación de actuar en el incidente, los que, en la generalidad de los casos, son incorrientes cuando no inocentes.

Para desagradar a la sociedad del segundo de los atentados, parece un hecho la renuncia del cargo por el señor comisario de la referencia.

Si este temerario no hubiera observado cuando se consumó el primer atentado, o el señor Jefe Político, procediendo con más atención en el cumplimiento de sus deberes, hubiera instado el correspondiente sumario para el esclarecimiento de los hechos denunciados, seguro estamos de habernos evitado tener que presenciar la repetición del segundo, como se ha procedido en cuanto a la denuncia que comprende el tercer punto, respecto del comisario de la 8.ª sección.

Si el señor Jefe Político hubiese atendido al señor Virgili como era su deber, poniéndole en campaña para la averiguación del atentado que se había cometido en la persona de éste, ya instruyendo un propio y severo sumario, ya convocando al comisario con el señor Virgili y su capataz—que se hallaba cuando accedió el hecho—no hubiéramos tenido seguramente que presenciar los diferentes sumarios que se han sucedido por palizas y otros delitos atribuidos a guardias civiles de la misma sección, como si hubiese observado el mismo temperamento, veríamos privados del tristísimo espectáculo que necesariamente ofrecerá el sumario mandado instruir a la policía de la 8.ª con motivo de los juergas de taba y coimas percibidas por la misma policía.

Es menester que el señor Jefe Político se penetre más de sus altos deberes y haga justicia completamente amplia, tratando en lo posible de satisfacer las justas exigencias de la población, y separando antes que la consumación de nuevos hechos y sin demora alguna, los empleados que sean una rémora y una vergüenza para la administración, tales como aquellos que hacen uso del látigo, aplicándolo sobre los ciudadanos, como único medio de hacer entender que su autoridad debe ser respetada.

FIESTAS DEL 25

Aunque no resultaron allí cosa del otro mundo, no estuvieron del todo ma-

los los festejos, con que nosotros, los habitantes de la histórica ciudad de San Fernando de la Florida, celebramos el 75.º aniversario de la proclamación de nuestra independencia.

Es muy verdad que suprimiendo la parte caballer de los festejos, digo las carreras, que era lo más interesante, quedaban estos reducidos a una proporción bastante modesta, pero hay que confesar que a pesar de dicha suspensión, se ha hecho algo por la pelea, cosa de no quedarnos en casa en tan patriótica y memorable fecha.

El programa confeccionado por la Comisión de festejos se cumplió con toda fidelidad, con qué, comencemos por el principio.

DIA 24

VELADA EN EL CENTRO DEMOCRÁTICO
¡Un verdadero acontecimiento social y artístico! ¡Una hermosa reunión! resultó la velada.

La amplia sala estaba completamente repleta de distinguida y selecta concurrencia, no cabía ni un alfiler: toda la sociedad de Florida se había dado cita allí y pudimos ver entre otras, a las familias de Tubino, Diabourne, De-Grossi, Piñeiro, López, Casanova, Cabrera, Tebot, Vaz, Sáenz, Alvarez, Barceló, Castellá, Rospiade, Sagasetta, Perez, Arellano, Bidegáin, Zamudio, Martínez, Martiniucci, Grela, Arcos, Sierra, Dos Santos, Liñan, Lazaro, Miranda, Bala y otras muchas.

A las señoritas de Pin, Silva, y Acosta, Jaumandreu, Reyes, Mieres, Artucio, Forní, Badano, Más, Lara, ... endoza, Bidegáin, Amaro, y tantas otras que escapan a nuestra memoria, con que así calcula el lector el *bouquet* que representaría aquel salón.

En cuanto al sexo, mal llamado feo, estaba muy bien representado.

El Programa fué todo perfectamente interpretado!

La estudiantina dirigida por el inteligente profesor don José Caffaro, cumplió con acierto el desempeño de sus números. El himno Nacional, «Lucrecia» y Media Noche fueron recibidas por el público con calorosos y estruendosos aplausos.

Las señoritas de Amaro, muy felicitadas por la delicada interpretación de la melodía a dos guitarras de Lavallo.

Celia Miranda, Sara Tubino, María Etchepare y Alvaro Alvarez, recitaron con corrección las poesías a su cargo.

El cuadro dramático también se desempeñó a satisfacción.

«Los políticos» aun que un poco faltos de ensayos fueron bien representados por los señores Alvaro Alvarez, Armando Tubino, Julian Miranda, Emilio Paradelo, impagable en su papel de Italiano, Roberto Camacho, Pedro Etchepare, José P. Miranda y Oscar Tubino.

«Pobre Gloria», bonito juguete cómico, desempeñado por el señor Gómez, R. Camacho, P. Etchepare y la niña María Etchepare mereció punto y aparte.

La piteceta en sí es bastante graciosa, pero nos parece que su interpretación ha sido muy buena; la niña de Etchepare, sobre todo estaba *monísima*, correcta, bien ensayada y trabajando con mucho gusto; es un elemento de valía para el «Centro Democrático».

Enviámosle a nida nuestra felicitación sincera. Etchepare, el recurrente Etchepare, se reveló *acordeonista* de primera fuerza, talento que hasta ahora le desconocíamos, por lo demás estuvo como siempre, muy bien, el *debutante* Gómez muy discreto en el ingrato papel que tuvo a su cargo. Camacho a pesar de la ronquera pertinaz que lo ha atacado, estuvo recurrente en los graciosos añadidos que le puso a su papel.

A las 12 y media se concluía la velada, y cada cual se retiraba a su casa, se apagaron las luces y a dormir hasta el

DIA 25

Los retumbantes y porfiados estandartes de las bombas, tiradas en la plaza, las dianas tocadas por la banda del piquete y el Himno Nacional, ejecutado por la banda policial, saludaban al nuevo día. Una atmósfera difana y el

ambiente templado presagiaban hermoso tiempo y así fué a las ocho se hizo el anunciado reparto de carne y pan, caritativa obra y simpático número que no debe de faltar en el programa de ningún festejo popular.

A las diez comenzó la

MISA CAMPAL

En un sencillo altarito adornado con los colores patrios, levantado junto al monumento, oficiado por el cura párroco señor Capobianco, con asistencia del Piquete Urbano, La Comisión de fiestas, con bandera al frente, las sociedades italianas y numeroso pueblo, se celebró la misa ordenada en circular por el Arzobispo.

Antes del ofertorio hizo el señor Capobianco un patriótico sermón, acogido con visibles muestras de aprobación por todos los presentes.

Concluida la misa, se organizó la columna para la

PROCECIÓN CIVICA

Encabezada por una banda de música, seguida de la Comisión de Fiestas, los alumnos de la Escuela de 2.º grado N.º 2, la sociedad Cosmopolita, la de Dependientes, las dos sociedades Italianas y el pueblo *barbaro*, que se había empeñado en *rolarse* con la Comisión y que lo consiguió al fin y al cabo.

Se puso en movimiento la columna, bastante numerosa por cierto, se dirigió hacia la Piedra Alta, donde ya la aguardaban infinidad de familias y hasta creo que algunas personas sin familia.

Una vez llegada allí, desde la misma histórica Piedra, el orador oficial don Servando Gómez, dirigió una patriótica y sentida alocución que fué recibida con grandes aplausos y aclamaciones. Vuelta la columna a su punto de partida, fué despedida con unas palabras de agradecimiento por el señor Artucio.

Muy comentada ha sido la inasistencia de la sociedad Española de Socorros Mútuos, que fué invitada a la par de las demás.

RETRETAS Y FUEGOS

En la tarde hubo *retreta concurrida* por infinidad de chiquillos, y de noche se quemaron los fuegos de artificio, confeccionados por el prototécnico señor Carrera, pero resultaron sinó muy novedosos bastantes bonitos y fuera de aquellas terribles explosiones a que estamos acostumbrados, sin embargo sería de desear que se suprimieran en absoluto los buscapies que aun que son muy divertidos siempre, ocasionan desgracias, uno de ellos quemó aun que [no de gravedad, a un muchacho en la cara.

También se elevaron globos ante las abiertas bocas del público de ambos sexos que populaba en abundante número por la plaza.

La iluminación concretada a unos cuantos farolitos colocados al rededor de la plaza y otros tales puestos en el frente de la Jefatura sinó era profusa al menos era bastante original.

Todavía reventaban en el aire los últimos cohetes cuando ya la gente se disponía a concurrir al

BAILE EN EL CENTRO DEMOCRÁTICO

Francamente, naturalmente, nosotros creíamos que aquello resultaría algo superior, pero nos equivocamos bastante y conste que no lo decimos por que no pudiera haber resultado bueno; allí había elementos para ello pero el bello sexo salvo honrosísimas excepciones, se había quedado en casa.

Verdaderamente, es cosa triste que desde carnaval no se haya bailado, pero más triste es que el 25 no haya habido concurrencia.

Y es cosa rara que las niñas, las más entusiastas, devotas y adoradoras de Terpsícore hayan faltado a la cita de placer que se les daba en los salones del Centro.

El temor de *planchar* es la gran escusa [para estas ocasiones, pero los que han *planchado* han sido los mozos y han *planchado* en grande.

Como decimos, había muy pocas muchachas y la fiesta más hermosa y atraente que darse pueda faltando el elemento femenino resulta fría y poco animada.

Contrastaba el aspecto del salón en la noche del baile, con el que ofrecía la velada de la noche anterior, dominaba por todas partes el tono severo de flos trajés

masculinos sin que le diera realce la clara y vibrante nota de los colores claros de los femeniles adornos y tocados.

Entre las concurrentes recordamos a las señoras de Perez, Martiniucci, Zamudio, Cuñarro, Arcos, Gómez y otras.

A las simpáticas niñas de Castellá, la gentil Margarita Mendoza, la arrogante Colomba Ruy, la incitante Gabriela Bilbao, la ideal Pura Sáenz, la rosa temprana María Angélica Más, la graciosa señorita de Pin, las preciosas de Arellano, las elegantes niñas de Piñeiro, las de Etchepare, Badano, Zamudio, Martiniucci, Casanova, Prato, Bidegáin, Tubino, Bala y otras no muchas que seguramente escapan a nuestra pecadora memoria.

Si la asistencia de damas era escasa en cambio la de individuos del sexo fuerte era superabundante y no publico sus nombres predecidos de los correspondientes adjetivos por no herir susceptibilidades.

Se bailó hasta las dos de la madrugada hora razonable en que marchó cada cual para su morada.

El ambigüo estuvo bueno y perfectamente servido por la «Confitería del Centro» y «Oriental».

Los músicos como las muchas, bastante *desanimados*.

DIA 26

Suprimido el desfile escolar, nada quedó para este día, si se exceptúa la retreta y la iluminación nocturna que estuvieron regularmente concurridas.

De noche en el Café del Centro, hubo un *lunch* patriótico donde se reunieron alrededor de 50 ciudadanos.—Se bebió una copa de champagne y se brindó por la felicidad y el engrandecimiento de la Patria.

Y pare Vd. de contar.

Teseo.

DEL DOCTOR GUGLIELMETTI

A MI CLIENTELA Y A MIS AMIGOS

Por razones de salud y de la profesión que ejerzo, he resuelto hacer un viaje a Europa por un plazo de seis meses.

Son muchos mis clientes, mis amigos y mis relaciones, y no me es posible despedirme personalmente. Por eso recurro a este medio, a la prensa, para despedirme de todos.

Durante mi ausencia, llevaré siempre en mi espíritu agradeciendo las gratas y profundas impresiones que he recibido de esta culta y benévola sociedad; las de mis buenos y queridos amigos que me han justificado el verdadero y fiel cariño de la amistad leal y sentida; las de las clases humildes a quienes he hecho todo lo posible para con mis esfuerzos aliviarlos sus horas de penas y dolor, pero que me han concompasado con el agradecimiento del alma que aprecio y valoro en más que las recompensas, pecunarias.

Lejos de aquí, lejos de la patria, los recordaré a todos como a parte de mi propia vida, porque los vínculos que me ligan a los residentes de este departamento, son tan profundos que no se desprenderán jamás de mi corazón.

En mi ausencia, mi pensamiento no los olvidará un momento mis votos y mis anhelos serán por la felicidad de todos.

Florida Agosto de 1900.

Juan Guglielmetti.

CIRCULAR

Florida Agosto 26 de 1900.—Señor Don... De mi mayor aprecio:—Habiendo resuelto hacer un viaje a Europa con el propósito de perfeccionar mis conocimientos médicos con los grandes maestros de la ciencia, mientras dure mi ausencia, que será de seis meses, mi distinguido colega el doctor don Joaquín Ponce de León, quedará a cargo de mi consultorio y clientela en la cual tengo el agrado de contar a usted.

Esperando quiera dispensar al referido facultativo señor de León la confianza con que usted se ha dignado honrarme hasta ahora, tengo el gusto de repetirme siempre obsecuente amigo y S. S.—Juan Guglielmetti.

SECCIÓN LITERARIA

ESCENAS QUE PASAN

EN EL CAFÉ

Un paisano que por su aspecto parece ser semi-civilizado, concurre al café de mi particular amigo. Servando Gómez y desde una mesa contigua a la que el ocupa presta atención al diálogo siguiente.

—Como le va diendo hermano, ¿y que diablo de viento lo trajo pua acá?

—Que quiere compadre, los que mantenemos mancarones, y no tenemos hacienda, nos vemos necesitados de armarlos a los puebleros, pa ver si nos formamos con ellos, he dído leer el diario en la pulpería de ño Mateo y sign decia, se llamaba pa propuestas en esta fecha pa las nacionales del 25, y he trujido a mi tostada pa ver si la entreviro con algún sotreta y dejó a los cajetillas como pa bañarse.

—No se le haga el campo orégano, que los diablos de manates tienen más carcome que nosotros.

—¿Díandef?

No vido como lo fumaron al extranjero don Carlos, cuando trujo al *Chambon*, que lo subieron, y lo subieron pa ganarle con un petizo masetta que ni un rial había dau yo por él. Lo mismo le vá a pasar a Vd. en cuanto se ríale; su tostada es lijerasa pero le van a injertar algún *nueve otavos* que la vá dejar mirando el campo.

—No me hagas cuentos, si cuando yo la entreviro vá ser pa llevarles le media arroba y largarlos como venan sarnosos....

Pero che, quien díantre es aquel que dende hoy nos esta mirando con los ojos como el dos de oro?

—Cual, ¡aquel petizito!

—Sí.

—¡Al aquel es el Juez Lietraun.

—¿Díandef?

—De acá, del pueblo.

—Sí, pero ese no fué el que casó a Dorila con el mozo del boliche, aquel Juez era más tostao.

—No hombre, no fué el que ceremonial a Dorila pero fué el que le tomo las aclaraciones a mi hijo Ustaquío cuando se prendo de la lechera del puestero don Dionisio y se léiso suya.

—Aura me acuerdo; y ese doctor no tiene parejeros?

—No, no le gustan.

—Y ese otro mosito, de budinera que diablo es acá?

Aj Ese jué el que estaba implian en las otras carreras, y gritaba fuerte en la pizarra.

—Pero díandef, si antes era pelau y tan pelau que poquito le faltaba pa que se le viesen los sesos y aura esta lindo el mozo.

Que queres hermano éste es difraz de pueblo, nosotros por más agua jedionda que nos hechemos y por más vetun que gastemos, siempre semos los mismos, y ellos no se ponen viejos nunca a pesar que con el sol les amanecen las causas.

—Y desime una cosa, vos no estabais medio enfermo?

—Sí, la otra vez cuando vine; vido a al doctor porque me puniaba fuerte la paleta a causa de la rodada que pegue en el manchau, y me receto un unguento jediondo diciéndome que si no mejoraba con esto, me iba a dar otro remedio porque quien sabe no me hubiese picau los botes y que si esto acontecia no me iba a trabajar con el tero tero cauterio, ¡que díantre de bicho es ese! nunca he visto por mi rancho de esta clase de animales.

Y sabes con lo que me vine a componer la paleta con unas friegas y una agua que me dió pa tomar el curandero don Rumualdo y aura ando lindo y juete como poste de bandubay.

La llegada de un amigo me impidió seguir oyendo el diálogo y tuve que retirarme.

Robert.

SECCION NOTICIOSA

Nuevo convencional

Con motivo de la renuncia presentada por el convencional por este departa-

tamento señor Solano Riestra, nuestra comisión departamental nacionalista, ha designado para reemplazarlo, por esta agotada la lista de suplentes, al señor don Ramon Peyrallo (padre) el que ha contestado aceptándolo.

«La Bordadorau»

Ha llegado por primera vez a nuestra mesa, el n.º 45 de la importante revista cuyo título nos sirve de epígrafe y de la que es su agente en esta ciudad don Ignacio Galvez.

Siendo en su género el único periódico de dibujos y labores que se edita en la República, así como también por su innegable importancia en toda casa de familia, excusamos el recomendarlo.

Rectificando

Nuestro colega «La Ley» en su número del miércoles nos da la noticia de que por renuncia del convencional por Florida señor Riestra, ha sido nombrado en su reemplazo don Toribio Urioste.

Perfectamente informados [y según podrá verse por el suelto que al respecto publicamos en otro lugar, podemos asegurar al colega que carece de fundamento esa noticia, pues el convencional nombrado en sustitución del señor Riestra, lo es don Ramón Peyrallo (padre).

En cuanto a lo que se refiere el mismo suelto, de que debido a las renuncias de los señores Riestra y Ponce de León, se deduce que la misión del doctor Martínez, miembro del directivo, no tuvo el éxito que se creyó y del cual se dió cuenta a la autoridad superior, en forma que permitía asegurar la unión del partido blanco en Florida, podemos asegurar también al colega, que las referidas renuncias no significan la desorganización en nuestras filas, y que uno ó más miembros de cualquier comisión que así lo hagan, tampoco demuestran la unión ó desorganización de nuestra colectividad en el departamento, más cuando las causas de esas renuncias se ignoran por completo. Al contrario de lo que se desprende querer decir el suelto referido, nuestra parte en el Departamento, está compacto y unido como una sola persona.

Pedimos disculpa

Debido al exceso de material y dar preferente cabida a los artículos de actualidad que van en el presente número, nos vemos en la necesidad de tener que retirar algunos sueltos de la sección noticiosa, así como también suprimir los sociales y comercio.

Para el próximo número trataremos de subsanar esas faltas.

La convención

Siguen adelante los trabajos para la instalación y alojamiento de la convención y de los convencionales.

El Centro Democrático ha cedido su espacioso salon alombrado haciendo lugar al pedido de la comisión departamental.

El doctor Perez Gorgoso estuvo el lunes y el martes entre nosotros y ha conseguido alojamientos para los convencionales y el directorio que serán al rededor de 80 personas.

El día dos se instalará la convención, se nombrará la mesa y se correrán los trámites de orden y el lunes comenzará a sesionar; las sesiones probablemente serán diarias y se cree que habrá necesidad de hacer cuatro ó cinco para resolver.

Probablemente las sesiones no serán públicas como se había afirmado, por ser el local poco apropiado y por que no hay precisión ni conveniencia de que se entere el público de la discusión y para que haya mayor facilidad en la emisión de las opiniones de los convencionales.

Se proyecta el ir en corporación a la estación para recibir dignamente a los convencionales.

La última moda

Acusamos recibo del n.º 655 de este importante periódico de modas que es su único agente en esta ciudad el señor Eusebio Lorezo.

Las recomendamos a las familias como una de las mejores publicaciones de esa índole.

Hípicas

Comenzaron anoche en el «Café del Centro» los remates por Canessa y Lázaro para las carreras que se celebrarán el 2 en nuestro circo.

Regular animación se notaba entre

PRIMERA SASTRERIA "MODELO"

DE

LEON LAITANO

NUMERO 138---CALLE NDEPENDENCIA NUMERO 138.--FLORIDA

Variado y elegante surtido de casimires franceses é ingleses.--Se hacen trajes sobre medida en 24 horas á satisfacción del cliente.--Trabajo y precios sin competencia,y para convenceros de la modicidad de ellos, los detallo á continuación:

Trajes de saco de 6 pesos á 22 pesos.

Trajes de jaquet de 24 pesos á 30 pesos.

El que quiera vestir bien y barato, acuda á la "Primera Sastrería Modelo" que será servido á piacere.

LA CAPITAL

ESPECIALIDAD EN TABACOS "RIO NOVO"

J. ABAL HERMANOS & C.^a

AVENIDA LA PAZ ESQUINA VALPARAISO

MONTEVIDEO



MARIANA M. DE BUZY

Q. E. P. D.

(Falleció el 10 de Mayo de 1900)

Juan F. Hernando B., Máximo R. y Eliseo, hijos; Manuela C. de Buzy, hija política y demás deudos á las personas de su relación quieren asistir al funeral que por el eterno descanso del alma de dicha finada, se celebrará en la Iglesia Parroquial de esta Ciudad el día 10 de Setiembre próximo á las 9 a. m. favor que agradecerán eternamente.

El duelo se despedirá por tarjeta de la puerta del Templo.

nuestros *sportmans* y es de esperar que hoy y mañana crezcan.

Los favoritos en los remates efectuados eran: Para el premio Buenos Aires, (1.^a carrera) «Indecis.»

Para el premio Florida, (2.^a carrera) «Calfucurá.»

Para el premio Jokey Club (3.^a carrera) «Indio.»

Para el premio Montevideo (4.^a carrera) «Chiquilín»

Y para el premio Conclusión (5.^a carrera) «Esperanza.»

Sin embargo, á pesar del respeto que nos merece la cátedra y fundándonos en lo poco que hemos visto en el circo, formulamos nuestro pronóstico en esta forma.

1.^a carrera, «Camors», 2.^a carrera, «Calfucurá», 3.^a «Caracé», como batallazo, 3.^a «Lóndres», 4.^a «Confuso», 5.^a «Esperanza.»

«La Alborada»

¡Importantísima rebaja de precios. La administración de «La Alborada» en vista de la creciente prosperidad de este periódico ha resuelto hacer una rebaja en los precios de suscripción, con el propósito de beneficiar con ella á todos sus abonados siempre que obtenga en este ensayo, resultados favorables.

Toda persona que dentro del término improrrogable comprendido entre el 1.^o y 31 de Agosto abone directamente á esta administración una anualidad adelantada, obtendrá una rebaja de un 25 % es decir que por \$ 4, 50 ct. recibirá puntualmente «La Alborada» desde el 1. de Agosto al 31 de Julio de 1901.

Avisos del día

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Federico Carbonell y Vives, se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de doña MARIA ZELAYA, para que todos los que se consideren con derecho á los bienes quedados á su fallecimiento, ya sean como herederos ó acreedores, se presenten á deducirlos ante este Juzgado dentro del término de treinta días bajo apercibimiento. Florida Agosto 28 de 1900. José Torres.—Escribano Público. A. 31-v.O. 2

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Federico Carbonell y Vives, se hace saber al público la apertura judicial de la testamentaria de don MÁXIMO ROSSI para que todos los que se consideren con derecho á los bienes quedados á su fallecimiento, ya sean como herederos ó acreedores, se presenten á deducirlos ante este Juzgado dentro del término de treinta días bajo apercibimiento. Florida Agosto 29 de 1900. José Torres.—Escribano Público. A. 31-v.O. 2

AVISOS JUDICIALES

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Federico Carbonell y Vives, se hace saber al público que ante este Juzgado se ha presentado don JOSÉ MANUEL PEREZ, solicitando su rehabilitación como comerciante, á cuya solicitud el Juzgado ha provido el acta siguiente: «Florida, Mayo 26 de 1900. Visto: De acuerdo con lo dispuesto por el artículo 1750 del C. de Comercio, póngase esta solicitud de rehabilitación en conocimiento del público en la forma prevenida por el Art. 1751 y por el término de dos meses según lo dispuesto el Art. 1770 del mismo cuerpo de leyes.—Las publicaciones deberán hacerse en los periódicos locales.—Carbonell y Vives.—Lo proveo y firmo etc.—José Torres.—Escribano Público. Florida, Mayo 31 de 1900.—José Torres, Escribano Público.

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Federico Carbonell y Vives, se hace saber al público que ante este Juzgado se ha presentado don JOSÉ MANUEL PEREZ, solicitando su rehabilitación como comerciante, á cuya solicitud el Juzgado ha provido el acta siguiente: «Florida, Mayo 26 de 1900. Visto: De acuerdo con lo dispuesto por el artículo 1750 del C. de Comercio, póngase esta solicitud de rehabilitación en conocimiento del público en la forma prevenida por el Art. 1751 y por el término de dos meses según lo dispuesto el Art. 1770 del mismo cuerpo de leyes.—Las publicaciones deberán hacerse en los periódicos locales.—Carbonell y Vives.—Lo proveo y firmo etc.—José Torres.—Escribano Público. Florida, Mayo 31 de 1900.—José Torres, Escribano Público.

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Federico Carbonell y Vives, se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de don LORENZO URTIAGA, para todos los que se consideren con derecho en ella, ya sean como herederos ó acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso, dentro del término de treinta días bajo apercibimiento.—Florida, Agosto 3 de 1900.—José Torres, Escribano Público

AVISOS GENERALES

AVISO

Al público

Hago saber al público y á todas las personas que tengan creencias predilectas conmigo en particular, que con motivo de mi viaje á Europa, le confiero poder especial por ante el escribano don Solano A. Riestra á favor don Duvimioso Barbosa Terra, quien queda en consecuencia autorizado para firmar los documentos y resguardos del caso y que son inherentes á las facultades con que lo he investido. Florida Agosto 15 1900. Juan Guglielmetti. N 109 v. O. 18.

PROFESIONALES

ANDRES DE CROSSI

ESCRIBANO

Calle Independencia, número 64 a

DUVIMIOSO BARBOZA

AGENTE JUDICIAL.—Calle 21 de Setiembre.

IGNACIO GALVEZ

PROCURADOR Y REMATADOR
Jura Artista Calle 21 de Setiembre núm 15.

PEDRO SAENZ

ESCRIBANO PÚBLICO
Calle Independencia, núm. 147.—FLORIDA.

URSINO BARREIRO

ABOGADO

CARLOS MAS

PROCURADOR

Se ocupan del arreglo de todo asunto judicial, testamentarias etc. etc.—Calle Independencia, número 91. FLORIDA

DAVID BUCHELI (HIJO)

ESCRIBANO.—Nico Perez.

VICENTE BORRO

ABOGADO

Calle Convención.—Florida

LEOPOLDO DIBARBOURE

ESCRIBANO PÚBLICO

Calle Independencia, esquina 12 de Octubre.—Florida.

BERNARDO GARCIA

ABOGADO

Paysandú 136.—MONTEVIDEO.

ANTONIO CORA

Agente Judicial.—Nico Perez.

ALMACEN Y BAZAR DE LA CHINA

DE

SEGUNDO RODRIGUEZ

Especialidad en vinos finos de Oporto Jerez, Champagne etc, etc.

Depósito permanente en Cristalería y Porcelanas. Objetos de fantasía y selecto surtido en artículos de Bazar.

PRECIOS MODICOS

70—Independencia 70.—FLORIDA

LA ALBORADA EL FOGON

Se reciben suscripciones en el Centro de Suscripción

DE

IGNACIO GALVEZ

único agente en esta ciudad

BOTICA NUEVA

DE

COSME AÑORGA

FARMACEÚTICO

En esta acreditada casa, se encuentra constantemente el más completo surtido de drogas, productos químicos, especialidades extranjeras y nacionales.

La casa se encarga de hacer venir de la capital, cualquier artículo del ramo.

SE SURTEN BOTIQUINES DE CAMPAÑA Á PRECIOS MÓDICOS

Calle Independencia núm. 123.--Florida.

AGENCIA DE PUBLICACIONES GRAN CENTRO DE SUSCRIPCION DE

EUSEBIO LORENZO

Servicio especial en Diarios Nacionales y Extranjeros.—Papeles, Revistas, Ilustraciones, Maq. Ilustraciones.—Se surten toda clase de obras por entregas.—Se reciben artículos.—Se hacen trabajos tipográficos y litográficos.—Se dan y toman, numeradores, fofoadores y tinta para idem.

Calle Comercio núm. 118. -- Florida

"LA LUCHA"

PERIODICO NACIONALISTA, LITERARIO, COMERCIAL Y NOTICIOSO

La Administración de este periódico se encarga de hacer todo trabajo tipográfico a la par de los mejores establecimientos de la capital.

Tarjetas de visita, participación de enlace, circulares, programas, facturas ya sean en block ó sueltos, recibos talonarios, carteles, folletos, etc. etc.

PRECIOS SIN COMPETENCIA



LABORATORIO PARA EMPAQUE DE FARMACIAS E INDICACIONES DE MEDICAMENTOS
Aprobado por el Consejo de Higiene y preparando solamente en la Botica del Globo de Montevideo.
Quilata con las numerosas falsificaciones.

Tienda, Mercería, Sastrería
ROPERIA, ALMACEN, Y FERRETERIA
DE
ROCA HERMANOS
Selecto surtido de artículos de Tienda.—Camiseros Ingleses, Franceses y Españoles, gustos especiales.
Se hace ropa de medida a precios módicos.
Se halla permanentemente un variado surtido en comestibles y bebidas, lora, cristales etc. a precios de competencia.
La casa recibe mensualmente el más completo y variado surtido de todos los ramos que abarca.
Se sirve a domicilio siéndole en la ciudad.
133 al 143—Independencia—133 al 143—FLORIDA

CONFITERIA, CAFE Y BILLAR
"ORIENTAL"
DE
SERVANDO F. ECHEVERRIA
(CALLE INDEPENDENCIA FLORIDA.)
En esta acreditada casa encontrarán con especialidad, vinos de Oporto, Jerez y Champagne de las mejores marcas, así como también dulces y licores de todas clases.
Se preparan ramilletes, fuentes, bocadillos y gran variedad de postres.

FÁBRICA DE MUEBLES
Tapicería, carpintería y cajonería funebre
DE
LUIS RIVIEZZO
SE TRABAJA A DOMICILIO — COMPETENCIA SIN RIVAL
En esta casa se encuentra un gran surtido de cajones funebres y velas este rinas, y todos los útiles necesarios como ser candelabros y paños.
Se trabaja en obra blanca y en toda clase de muebles de encargos.
Se ilustra a domicilio.—Gran surtido en sillas.
CALLE INDEPENDENCIA N.º 46, 148 y 150.
FLORIDA

SE ENCUADERNAN LIBROS
Se hacen cajas de cartón y toda clase de cartones, a precios módicos. Darse razón en la imprenta "La Voz de Florida."

TIENDA Y ALMACEN
DE
RAMÓN JORGE Y HNO.
CALLE ARTES.—FLORIDA.

La Hija del Toro
MANUFACTURA DE CIGARROS Y CIGARELLAS
DE
J. F. LAFORRACA
FLORIDA
Casa especial en cigarros habanos, haba, virgilia, etc., etc.
SE RECOMIENDA ESPECIALMENTE LOS CIGARELLAS "SARANDI"
HABANO PURO
Teléfono "La Uruguayana."

AVISO
Junta Eco. Administrativa
Llámanse a propuestas para efectuar el servicio de limpieza pública en la ciudad, hasta el día 30 de Julio del año próximo veniente.
Las propuestas serán abiertas en presencia de los interesados el día 31 del presente mes a las 2 p. m., las que deberán ser presentadas de acuerdo con el pliego de condiciones que estará a disposición de los interesados en la secretaría de la Junta.
La Junta se reserva el derecho de aceptar la propuesta que más convenga a los intereses de la municipalidad, como de rechazar todas si lo juzgara conveniente.
Florida, Agosto 13 de 1900.
La Secretaría.

El doctor Poncy
Ha confiado al doctor Benard, por todo el tiempo que dure su ausencia de Montevideo, la dirección de su Laboratorio y el cuidado de sus enfermos en general.

Marcas y Señales
Próximo a terminar el plazo dado por el Sr. J. G. Poncy, para manifestar y poner en forma los boletines, tanto de marcas como de señal para ganar de mayor y menor. El que suscribe, previene a todos los interesados, que dará los datos que al respecto se le soliciten con el fin de evitarles incurrir en multa.
Como esta casa, fué la única encargada para el expedir de los boletines definitivos en la mayor parte de los departamentos de la República, es la que con más exactitud puede informar al respecto.
Se expenden boletines de marcas de cada todos los sistemas, boletines de señal de ganancia mayor y menor, y es la única agencia de ganancia y sencillísimo sistema de marcas "Sica Rival".
Florida, Junio 13 de 1900.
Manuel Tabin.
CALLE INDEPENDENCIA N.º

Campo a 75 reales cuadra
Se vende una fracción de campo compuesto de 230 cuerdas para pastoreo a siete pesos y medio cada una.
El campo tiene aguada permanente y está limpio de piedras; tiene muy buen vecindario con una palmera en el campo lúcido; no halla sitada a cuatro leguas de las estaciones N.º 1.º Pérez, Hicetas y Manzanilla y de dos a tres leguas del pueblo de Sarandí; y SUS TITULOS INMEJORABLES.
La escritura será de cargo del vendedor.
Para tratar de la operación y demás datos concurrir don Valentín M.º Pérez en la ciudad de Florida.
v. A. 31.

Restaurant Independencia

(Antes Café de La Espada)

DE

BERNARDO NAGUIL

Plaza Independencia 55 y 55

(COSTADO DEL PALACIO DE GOBIERNO)

Especialidad en comidas a todas horas y a la minuta.—La casa cuenta con comedores y habita- ciones amuebladas para familias y hombres solos.—Con frutas a la calle San José y Plaza Independencia.—Se garantiza comodidad, aseo y precios sin competencia.

CURA MARAVILLOSA

POR

EL ESTÓMAGO ARTIFICIAL

TESTIMONIO Y PRUEBA

Son tantos los testimonios de personas curadas con EL ESTÓMAGO ARTIFICIAL que tenemos en nuestro poder, que para poderlos insertar todos serían necesarias las páginas de un voluminoso libro.— En la imposibilidad pues, de darlos a conocer en su totalidad, damos a la publicidad el que sigue, revelador por sí solo, de la maravillosa eficacia de este renombrado remedio.

He aquí la carta:
"Montevideo, Noviembre 21 de 1900.—Señor don Manuel Mateaux, representante de EL ESTÓMAGO ARTIFICIAL ó pulvis del doctor Knut.
Muy señor mío:—Me complace escribirle estas líneas, un profundo sentimiento de gratitud, por haber sido usted quien me facilitó gratuitamente EL ESTÓMAGO ARTIFICIAL para mi asistencia hasta mi total curación.

Hallaba, señor, tan enfermo desde hacia 10 años, que me era imposible ganar el sustento para mis pequeños hijos, para mi esposa y para mi anciana madre.

Dónde que campestre a sufrir del estómago, he consultado a gran número de médicos sin resultado alguno.

Lo que he sufrido no es posible decirlo, por que no se puede explicar.

En los primeros tiempos me daban cólicos cada hora, y duraban lo menos media—duraría cuanto comía.

La familia ya me creía perdido; pero sin embargo a fuerza de sacrificios, hizo que fuera a Buenos Aires y así lo verifiqué. Allí consulté con los médicos más notables, estuve en el Hospital de Clínicas.—Tomé cuantos remedios vi anunciados y todo fué inútil.

En vista de esto, me trasladé de nuevo, resuelto a terminar mis días al lado de mi familia. Mi enfermedad iba de mal en peor, y últimamente estaba tan desesperado que temí volverme loco. Me hallaba sin recursos, atormentado por terribles sufrimientos y con una familia a que atender y yo sin poder hacerle.

Por fin vi un día en "La Tribuna Popular" una carta del señor Segura, que afirmaba haberse curado con EL ESTÓMAGO ARTIFICIAL, y mi pobre madre se decidió a ver a usted para exponerle mi estado y a las primeras dosis me sentía tan mal que estuve por abandonarlo, pero estaba tan descompuesto, que para continuar sufriendo, prefería morir. Seguí tomándolo y cual no sería mi sorpresa al sentirme completamente bien a los ocho días.

Comida bien, sin dolores, ni sentir molestia.—y hoy al mes y diez, días me siento completamente bueno, y ando en busca de trabajo para el cual me encuentro ya con suficientes fuerzas.

Le ruego, señor, haga publicar esta carta en la prensa para que sepan los que sufren que este remedio puede devolverle la salud, y al mismo tiempo conozcan mi profundo agradecimiento y el de toda mi familia por haberme sacado de mi triste situación con su generoso desprendimiento.

Siervase aceptar con estas líneas el más sincero reconocimiento de su aseo, y a. e.—MANUEL PORTAS.

—Sic. Canales 190.

El infrascripto Escribano Público de esta ciudad, da fe de que don Manuel Portas, su conocido y vecino, ha firmado a su presencia el precedente testimonio—ratificándose en la previa lectura. En prueba de ello lo firma y firma en Montevideo—a veintidós de noviembre de mil ochocientos noventa y nueve.—ANTONIO SAMOZA, escribano público.

Vendese en todas las droguerías de la República del mundo

¡Ojalá que cada caja lleve la banda con redondeal azul y la firma de Manuel Mateaux.